



# TEMI<sup>TM</sup>

THE ITALIAN WAY OF TRAVELLING

**LIGURIA A PORTE APERTE**  
LIGURIA OPENS ITS DOORS

**PIEMONTE TO TASTE**  
TASTING PIEDMONT

**MONTE CARLO ARTE E GIARDINI**  
ART AND GARDENS IN MONTE CARLO



# METE DI LIGURIA



## METE DI LIGURIA: DIMORE APERTE / OPEN HOMES

TRA ULIVI E GINESTRE, NEL VICINO ENTROTERRA DI IMPERIA, NASCE UNA NUOVA FORMULA DI OSPITALITÀ. IN ANTICHE DIMORE RIVISITATE, AMONGST THE OLIVE TREES AND BROOM OF THE HILLS BEHIND IMPERIA, A COLLECTION OF RESTORED DWELLINGS IS OFFERING A NEW KIND OF HOSPITALITY.

di Emma White. Foto Ferruccio Carassale.

Attraverso la sinergia di sette dinamiche signore liguri, il Consorzio Mete di Liguria propone la Riviera di Ponente nella sua bella autenticità. Lorena ridà vita alla Torre Rossa a Villa Viani, un paesino tra orti e ulivi. A Poggi, borgo medievale sulle alture, Tiziana ed Enrico propongono l'Uliveto Saglietto ed i prodotti dell'azienda. Monica è nata in Germania e porta la Liguria nel cuore. A Moltedo ristruttura un rustico: Olio e Fiori, organizza corsi di cucina ed escursioni intorno alle erbe commestibili. In un antico borgo contadino, Susanna e Diego creano I Freschi, ospitalità e natura nel tranquillo entroterra di San Bartolomeo al Mare.

Through the synergy of seven dynamic Ligurian women, the Mete di Liguria consortium reveals the authentic charm of the Riviera di Ponente. Lorena has given a new lease on life to Torre Rossa in Villa Viani, a small hamlet surrounded by olive trees and vegetable plots. In Poggi, a medieval hilltop town, Tiziana and Enrico propose the Uliveto Saglietto and their own products. Monica was born in Germany but feels a strong affinity with Liguria. In Moltedo she has restored a rustico: Olio e Fiori, and organises cooking classes and excursions involving herbs and flowers. In an old stone village, Susanna and Diego have created I Freschi, offering hospitality and natural surroundings in the peaceful back country of San Bartolomeo al Mare.

IN QUESTE PAGINE: SOPRA, LA TORRE ROSSA RIVISITATA CON CHARME. SOTTO, L'ULIVETO SAGLIETTO, UN'ANTICA STORIA DI FAMIGLIA. ACCANTO IN ALTO, OLIO E FIORI, IL PARADISO DI MONICA. SOTTO, I FRESCHI, OSPITALITÀ TRA GLI ULIVI. IN THESE PAGES: TORRE ROSSA, REVISITED WITH CHARM. BELOW, L'ULIVETO SAGLIETTO, AN OLD FAMILY STORY. NEXT AND ABOVE, OLIO E FIORI, MONICA'S PARADISE. BELOW, I FRESCHI, HOSPITALITY AMONGST THE OLIVE TREES.





Sulle colline di Oneglia, il Molino dei Giusi ispira pace e silenzio, in un quadro paesaggistico stupendo. Anna restaura la dimora di famiglia mantenendola nella sua elegante classicità. La battezza Il Risveglio, in ricordo del veliero del trisnonno, che nel 1870 solcava i mari. Da Borgo Muratori lo sguardo spazia lontano sul mare. Maura rivisita la proprietà degli zii e, sotto le volte dell'Antico Frantoio Fratelli Muratorio, propone degustazioni d'olio e deliziosi assaggi. Nella Valle Nervia, ad Apricale si trova La Locanda dei Carruggi. Nello spirito della tradizione, Giuditta ha riunito, in un solo nucleo, cinque case nel cuore del villaggio.

*On the hillside of Oneglia, Il Molino dei Giusi inspires peace and tranquillity in a stunning setting. Anna has restored the family home and maintains its classic elegance, she christened it Il Risveglio in memory of her great-grandfather's sailing ship, which set sail in 1870. From Borgo Muratori the view extends to the sea. Maura has revisited her uncles' property. Under the vaults of the Muratori Mill, she offers an olive oil tasting and delicious nibbles. The Locanda dei Carruggi is in the Nervia valley, in Apricale. True to tradition, Giuditta has united five houses in the heart of the village.*

[www.metediliguria.com](http://www.metediliguria.com)



IN QUESTE PAGINE: A SINISTRA IN ALTO, IL MOLINO DEI GIUSI TRA CIELO E MARE. SOTTO, IL RISVEGLIO NEL GIARDINO LUSSEGGIANTE. ACCANTO E IN ALTO, BORGO MURATORI ED IL SUO FRANTOIO. SOTTO, LA LOCANDA DEI CARRUGGI AD APRICALE. THESE PAGES: TO THE LEFT ABOVE, IL MOLINO DEI GIUSI BETWEEN SKY AND SEA. BELOW, IL RISVEGLIO IN THE LUXURIANT GARDEN. NEXT AND ABOVE, BORGO MURATORI WITH ITS OLIVE MILL. BELOW, LA LOCANDA DEI CARRUGGI IN APRICALE.

